



2022-06-21

Sie ist das uns gegebene Werkzeug, aus dem Schein zu der Wirklichkeit zu gelangen, und indem er spricht, bekennt der Mensch sich als das Wesen, das nicht zu vergessen vermag.

Hugo von Hoffmannsthal, *Wert und Ehre deutscher Sprache*

It is the tool given to us to get to the reality through the appearance; while he is speaking, the man admits being the one who has the ability of not forgetting.

Hugo von Hoffmannsthal, *The value and the honour of the German language*

它是给到我们手中的工具，让我们透过表象得到真实；只要人一开口说话，他就表明自己有能力不忘却。

胡戈·冯·霍夫曼斯塔尔，*德语的价值和荣耀*